



MANUAL DE INSTRUCCIONES BOX FAN

MANUAL D'USUARIS BOX FAN

INSTRUCTION GUIDE BOX FAN

80W



REF 9684974

Traducción / Traducció / Translation 11-16-2016

Lote/Lot: J160416-02-2017 – Año/Any/Year: 2017



**LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES – LLEGEIXI I GUARDI AQUESTES INSTRUCCIONS
READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS**

SEGURIDAD

Utilizar en un lugar seco, libre de humedad, agua y explosivos.

Desenchufe el ventilador antes de la limpieza y desmontaje. Limpie la suciedad con un paño limpio. Las piezas de plástico se deben limpiar con jabón suave y un paño húmedo. Retire la película de jabón con un paño limpio. No sumerja en agua. No permita que el agua o cualquier otro líquido puedan entrar en la unidad.

Para el montaje de cada pieza invierta el orden de desmontaje

1.- Retire la rueda central de la parrilla

2.- Deslice la rueda central de la parrilla

Antes de guardar el ventilador, limpiar a fondo, cubrir con una bolsa de plástico y guardar en un lugar seco.

Nunca introduzca los dedos, lápices o cualquier otro objeto a través de la parrilla cuando el ventilador está en funcionamiento.

Desenchufar de la corriente eléctrica para desplazar de un lugar a otro.

Desenchufar antes de limpiar.

Siempre debe estar en una superficie lisa y estable para que no vuelque y se estropee.

Nunca colocar junto una ventana. En caso de lluvia podría dañarse y provocar una descarga. No permita que el cable cuelgue del borde de una mesa o mueble. Podría caer fácilmente o rasgarse el cable. Tampoco puede tocar superficies calientes.

No cuelgue ni instale sobre una pared o techo.

No poner en marcha si no hay las rejillas.

Si el cable eléctrico está dañado, debe ser reemplazado por un servicio técnico o un electricista profesional para evitar riesgos y daños personales y materiales.

Este ventilador es para uso doméstico y puede ser enchufado en cualquier toma de corriente AC.

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no use este ventilador con ningún dispositivo de control de velocidad ni temporizador.

Lea y guarde estas instrucciones para futuras ocasiones.

No ponga en marcha el ventilador si no ha entendido este manual y el buen funcionamiento del producto.

El ventilador no puede ponerse en marcha en una habitación con un aparato de gas en funcionamiento al mismo tiempo.

Los niños menores de 3 años deben mantenerse fuera del alcance del aparato a menos que sean continuamente supervisados.

Los niños desde 3 años y menores de 8 años deben sólo encender/apagar el aparato siempre que éste haya sido colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal previstas que sean supervisados o hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato de una forma segura y entiendan los riesgos que el aparato tiene. Los niños desde 3 años y menores de 8 años no deben enchufar, regular y limpiar el aparato o realizar operaciones de mantenimiento. Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiados respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.

PRECAUCION – Algunas partes de este producto pueden ponerse muy calientes y causar quemaduras. Debe ponerse atención particular cuando los niños y las personas vulnerables estén presentes.

No abrir para manipular ni modificar su funcionamiento o estructura.

Este producto presenta sujetacables tipo “Y”. Si el cordón de alimentación está dañado, este debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o por personal calificado para evitar el riesgo.

Con el fin de evitar peligro, toda reparación del aparato debe ser realizada por un servicio técnico profesional. Nunca por usted mismo.

Antes de acceder a los bornes todos los circuitos de alimentación deben estar desconectados. Limpiar con un paño seco humedecido en agua y jabón. Secar bien. Desenchufar de la corriente antes de limpiar. No permita que entre agua en el interior.

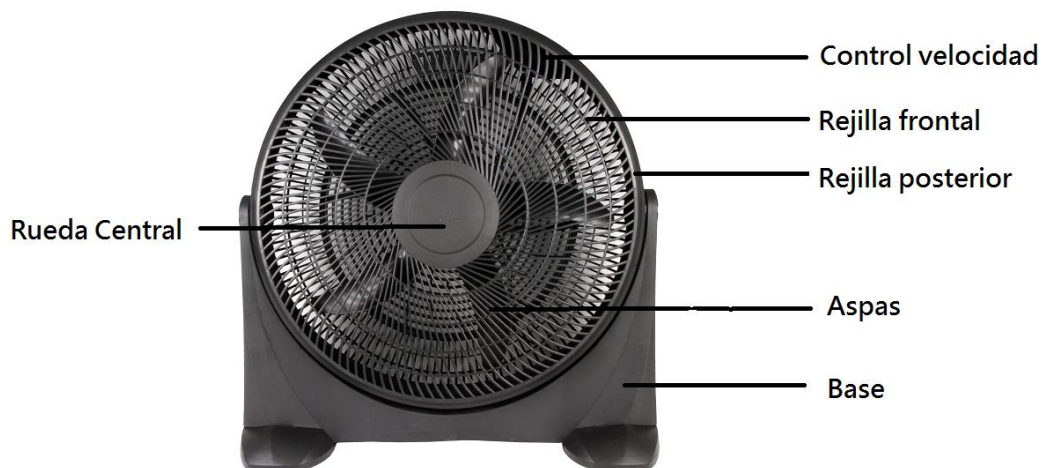
FUNCIONAMIENTO

Para poner en marchas enchufar a la electricidad.

Luego seleccionar el nivel de aire mediante el control de velocidad:

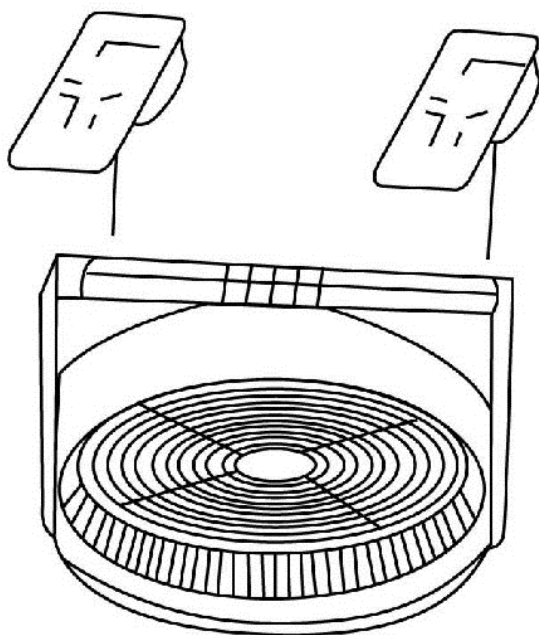
- Velocidad Baja: 1
- Velocidad Media: 2
- Velocidad Alta: 3

COMPOSICION



MONTAJE

El montaje del producto es simple. Sacar el producto de la caja y colocar las 2 bases mediante presión. Asegurarse que están bien sujetas y en la correcta posición



MEDIO AMBIENTE



No tire aparatos eléctricos en la basura doméstica. Utilice instalaciones de recogida selectiva. Infórmese en su ayuntamiento para obtener más información. Si los aparatos eléctricos se depositan en vertederos los componentes peligrosas pueden filtrarse en las aguas subterráneas y entrar en la cadena alimentaria, dañando su salud y bienestar.

SEGURETAT

Utilitzar en un lloc sec, lliure d'humitat, aigua i explosius.

Desendol·leu el ventilador abans de netejar i desmuntar. Netegeu la brutícia amb un drap net. Les peces de plàstic s'han de netejar amb sabó suau i un drap humit. Traieu la pel·lícula de sabó amb un drap net. No submergiu en aigua. No permeti que l'aigua o qualsevol altre líquid pugui entrar a l'aparell.

Per al muntatge de cada peça inverteixi l'ordre de desmuntatge

1.- Traieu la roda central de la graella

2.- Feu lliscar la roda central de la graella

Abans de guardar el ventilador, netejar a fons, cobrir amb una bossa de plàstic i guardar en un lloc sec.

Mai introduïu els dits, llapissos o qualsevol altre objecte a través de la graella quan el ventilador està en funcionament.

Desendollar del corrent elèctric per desplaçar d'un lloc a un altre.

Desendollar abans de netejar.

Sempre ha d'estar en una superfície llisa i estable perquè no bolqui i es faci malbé.

Mai col·locar al costat d'una finestra. En cas de pluja podria fer-se malbé i provocar una descàrrega

No permeti que el cable pengi de l'angle d'una taula o moble. Podria caure fàcilment o esquinçar el cable. Tampoc pot tocar superfícies calentes.

No pengi ni instal·li sobre una paret o sostre.

No posar en marxa sense ha les reixes

Si el cable elèctric està danyat, ha de ser reemplaçat per un servei tècnic o un electricista professional per evitar riscos i danys personals i materials.

Aquest ventilador és per a ús domèstic i pot ser endollat en qualsevol presa de corrent AC.

Per reduir el risc d'incendi o descàrrega elèctrica, no utilitzeu aquest ventilador amb cap dispositiu de control de velocitat ni temporitzador.

Llegir i guardar aquestes instruccions per a futures ocasions.

No poseu en marxa si no ha entès aquest manual i el bon funcionament del producte.

El ventilador no pot posar-se en marxa en una habitació amb un aparell de gas en funcionament al mateix temps.

Els nens menors de 3 anys s'han de mantenir fora de l'abast de l'aparell llevat que estiguin supervisats contínuament.

Els nens des de 3 anys i menors de 8 anys només han d'encendre / apagar l'aparell sempre que aquest hagi estat col·locat o instal·lat en la posició de funcionament normal previstes i que siguin supervisats o hagin rebut instruccions relatives a l'ús de l'aparell d'una forma segura i entenguin els riscos que té l'aparell. Els nens des de 3 anys i menors de 8 anys no han d'endollar, regular i netejar l'aparell o realitzar operacions de manteniment.

Aquest aparell el poden utilitzar nens amb edat de 8 anys i superior i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o falta d'experiència i coneixement, si se'ls ha donat la supervisió o formació adequada respecte a l'ús de l'aparell d'una manera segura i comprenen els perills que implica. Els nens no han de jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment per l'usuari no l'han de realitzar els nens sense supervisió.

PRECAUCIÓ - Algunes parts d'aquest producte poden posar-se molt calents i causar cremades. Posar atenció quan els nens i les persones vulnerables estiguin presents.

No obrir per manipular ni modificar el seu funcionament o estructura.

Aquest producte presenta subjectables tipus "Y". Si el cordó d'alimentació està danyat, aquest ha de ser reemplaçat pel fabricant o el seu agent de servei o per personal qualificat per evitar el risc.

Per tal d'evitar perill, tota reparació de l'aparell ha de ser realitzada per un servei tècnic professional. Mai per vostè mateix.

Abans d'accedir als borns tots els circuits d'alimentació han d'estar desconnectats.

Netejar amb un drap sec humitejat en aigua i sabó. Assecar bé. Desendollar del corrent abans de netejar. No permeti que entri aigua a l'interior.

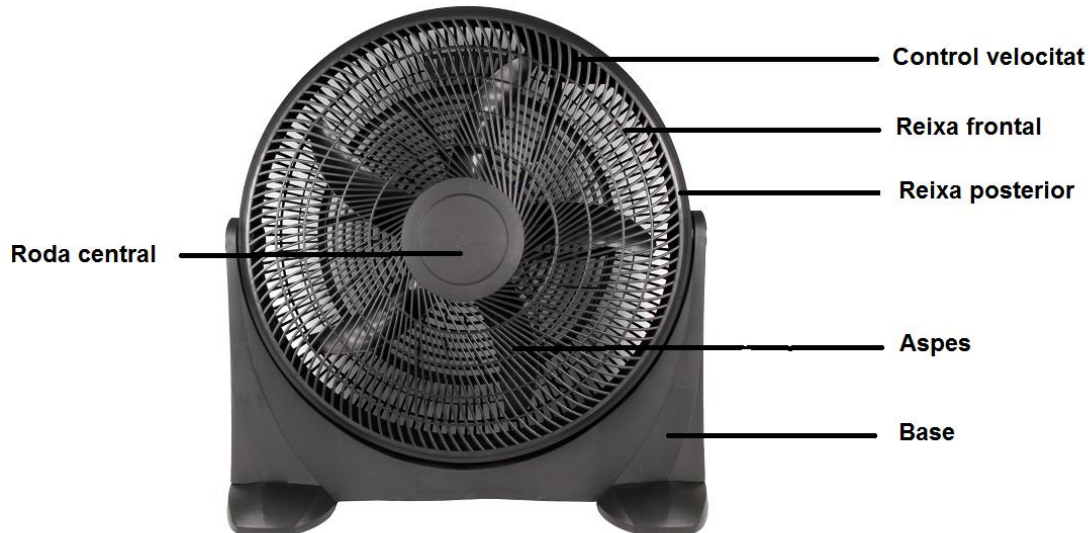
FUNCIONAMENT

Per posar en marxes endollar a l'electricitat.

Després de seleccionar el nivell d'aire mitjançant el control de velocitat:

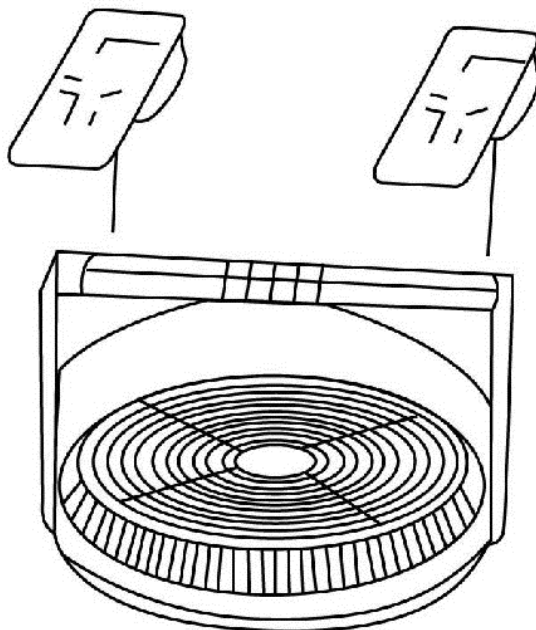
- Velocitat Baixa: 1
- Velocitat Mitjana: 2
- Velocitat Alta: 3

COMPOSICIO



MUNTATGE

El muntatge del producte és simple. Treure el producte de la caixa i col·locar les 2 bases mitjançant pressió. Assegurar-se que estan ben subjectes i en la correcta posició.



MEDI AMBIENT



No tiri aparells elèctrics a les escombraries domèstiques. Utilitzeu instal·lacions de recollida selectiva. Informeu-vos al vostre ajuntament per a més informació. Si els aparells elèctrics es dipositen en abocadors, els components peril·losos poden filtrar-se en les aigües subterrànies i entrar a la cadena alimentària, danyant la seva salut i benestar.



SAFEGUARDS

Use in a dry place, free of explosive humidity and water.

Unplug fan before cleaning and disassembly. Wipe away dirt with a clean cloth. Plastic parts should be cleaned with mild soap and a damp cloth. Remove soap film thoroughly with a clean cloth. NOTE: Do not immerse in water. Do not allow water or any other liquid to get into unit.

To assemble each part reverses the order disassembly

(I) Remove roating grille nut

(II) Slide off roating grille

Before putting the fan in storage, clean thoroughly, cover with plastic bag and store in a dry place.

Never insert fingers, pencils or any other objects through the grille when fan is running.

Disconnect fan when moving from one location to another.

Disconnect fan before cleaning.

Be sure fan is on a stable surface when operating to avoid chance of overturning.

Do not use in a window. Rain may cause an electrical hazard.

Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.

Do not hang or mount fan on a wall or ceiling.

Do not operate without grilles properly in place.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid hazard

To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this fan with any solid-state speed control device.

This fan is for household use and may be plugged into any AC electric outlet.

Read and save these instructions for future.

Do not use before to read and understand this manual.

It is not recommended that ceiling fans and gas appliances be operated in the same room at the same time.

Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.

Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

CAUTION —Some parts of this product can become very hot and cause burns.

Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.

Not open to manipulate and modify their function or structure.

This product has tie type "Y". If the cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or qualified personnel to avoid risk.

Danger: You should not repair the appliance by yourself. It must be done just by qualified specialists. Only original spare parts may be used for repair.

To unplug before to touch the sockets.

Wipe with a dry cloth moistened with soap and water. Dry thoroughly. Unplug the power before cleaning. Do not allow water inside.

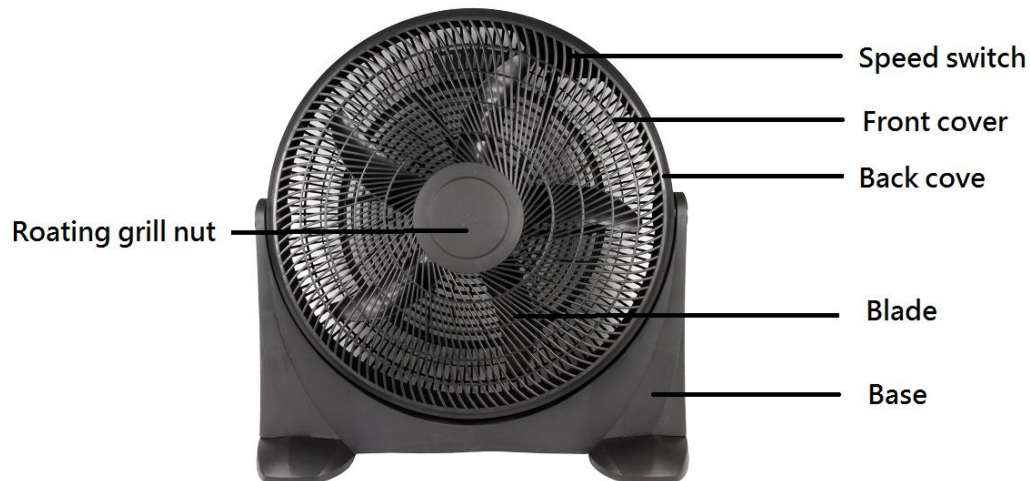
INSTRUCTIONS FOR USING

Choose a location with a stable surface for fan a plug power cord into outlet.

Choose the speed desired by turning the dial located on top of the fan to:

- Low: 1
- Medium: 2
- High: 3

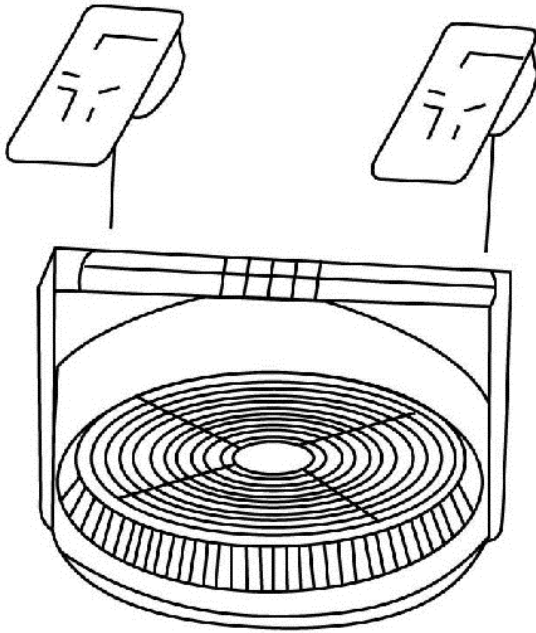
PARTS DIAGRAM



ASSEMBLY

Simply slide the foot into groove at the bottom

Firmly press down to snap into position.



ENVIRONMENT



Meaning of crossed –out wheeled dustbin:

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being. When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposals at least free of charge.

GARANTIA / GUARANTEE

IMPORTANTE: lea antes las instrucciones de utilización, mantenimiento, seguridad y advertencias específicas del presente documento.

IMPORTANT: llegeixi abans les instruccions d'ús, utilització, manteniment, seguretat i advertències específiques del document present.

IMPORTANT: *firstly read carefully the general instructions, for use, maintenance, security and specific warnings of following document.*

QUALITY FERRETERIA PLUS garantiza este producto **BOXPLUS** contra cualquier defecto de fabricación por un periodo de 2 años desde la fecha de venta del producto (fecha factura o tickete de compra).

QUALITY FERRETERIA PLUS garantitza aquest producte **BOXPLUS** contra qualsevol defecte de fabricació per un període de 2 anys des de la data de venda del producte (data de factura o tiquet de compra).

QUALITY FERRETERIA PLUS guarantee this **BOXPLUS** product against any manufacturing defect for a period of 2 years from the sales date (invoice date or purchase ticket).



QUALITY FERRETERIA PLUS SCCL

C/ Garbí, 16 (Pol. Ind. Can Volart)

08150 Parets del Vallés

Barcelona - Spain

N.I.F.: F08234684

Excepciones de la garantía / Excepcions de la garantia / Guarantee exceptions

- Quedan excluidos de dicha garantía de forma expresa los siguientes casos:
 - En caso de que el usuario haga uso de la maquinaria en alguna tarea para la que ésta no fue diseñada
 - En caso de que no se respeten las normas de utilización, mantenimiento, seguridad y advertencias específicas del presente documento
 - Esta maquinaria está diseñada para uso no profesional, por lo que el uso para tal fin no queda cubierto por la presente garantía
 - Esta garantía no cubre consumibles ni accesorios
 - El presente documento no es válido sin el ticket de caja o factura de compra como justificante de garantía

- Quedan excluidos de la citada garantía de forma expresa los siguientes casos:
 - En caso que l'usuari faci ús de la màquina en alguna tasca per la que aquesta no va ser dissenyada
 - En caso que no es respectin les normes d'utilització, manteniment, seguretat i advertències específiques del present document
 - Aquesta màquina està dissenyada per un ús no professional, per tant l'ús per aquesta finalitat no queda cobert per la present garantia
 - Aquesta garantia no cobreix consumibles ni accessoris
 - El present document no és vàlid sense el tiquet de caixa o factura de compra com justificant de garantia

- *Following cases are excluded from this guarantee:*
 - *In case that the user use the machine for tasks that it was not designed*
 - *In case that have not been respected the instructions for use, maintenance, security and warnings as present document*
 - *This machine was not designed for professional use, so the professional use is not cover by this guarantee*
 - *This guarantee don't cover neither spares nor accessories*
 - *This document is not valid without the purchase ticket or the invoice as proof of guarantee*

Ejecución de la garantía / Execució de la garantia / Guarantee execution

La garantía será atendida de forma exclusiva por el establecimiento de compra o en su defecto, en un punto de venta de la cooperativa Quality Ferretería Plus SCCL, que actuará como Servicio Técnico de QUALITY FERRETERIA PLUS

La garantía será atesa de forma exclusiva per l'establiment de compra o en el seu defecte, en un punt de venda de la cooperativa Quality Ferretería Plus SCCL, que actuarà com Servei Tècnic QUALITY FERRETERIA PLUS

The guarantee will be executed exclusively by the purchase establishment of the product or in any establishment member of Quality Ferretería Plus SCCL, which will perform as a Technical Service of QUALITY FERRETERIA PLUS.

Datos Garantía / Dades Garantia / Guarantee Data

Es necesario rellenar los siguientes campos, aunque figuren en factura o tiquete de venta adjuntos:

Es necessari emplenar els següents camps, encara que figurin a la factura o tiquet de venda adjunts:

It is necessary to fill the gaps in, even when they appear in attached invoice or sales ticket:

FIRMA Y SELLO ESTABLECIMIENTO
FIRMA I SEGELL ESTABLIMENT
SIGNATURE AND ESTABLISHMENT STAMP

ARTICULO / ARTICLE: _____

MODELO / MODEL: _____

FECHA VENTA / DATA VENDA / SALES DATE: _____

Otros datos / Altres dades / Other data

→ Año fabricación: La máquina a la que hace referencia este documento fue fabricada en el año 2016.

→ El comprador de la máquina a la que hace referencia este documento ha pagado el correspondiente importe para costear el reciclado de dicho aparato al final de su vida útil.

→ QUALITY FERRETERIA PLUS forma parte de la fundación ECOTIC en la gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.

→ Any de fabricació: La màquina a la que fa referència aquest document va ser fabricada l'any 2016.

→ El comprador de la màquina a la que fa referència aquest document ha pagat el corresponent import per tal de finançar el reciclatge d'aquest aparell al final de la seva vida útil.

→ QUALITY FERRETERIA PLUS forma part de la fundació ECOTIC en la gestió de residus d'aparells elèctrics i electrònics.

→ *Manufacturing year: The machine mentioned in this document was manufactured in 2016.*

→ *The purchaser of the mentioned machine in this document have paid the corresponding amount in order to finance the recycling of this machine at the end of its lifespan.*

→ *QUALITY FERRETERIA PLUS is integrated in the ECOTIC foundation in the management of waste from electric and electronic machines.*



REF TF-2901

9684974

